


L A N D A N G E R	FICHE TECHNIQUE PRODUIT <i>PRODUCT TECHNICAL SHEET</i>	FAQ 026 Indice : 5 Page : 1 / 3 Révisée : 01/06/2018
	MARQUAGE CE / CE MARKING	

INFORMATION DU FABRICANT / MANUFACTURER INFORMATION

Document <i>Document</i>	<i>FICHE TECH HF921 Handle for monopolar electrodes</i>	Version <i>Version</i>	20200507
	LANDANGER ZI La Vendue 52000 Chaumont - France		
Classification CE <i>Classification CE</i>	IIa		

PRODUITS / PRODUCTS

REFERENCES / <i>REFERENCES</i>	DESIGNATIONS / DESIGNATIONS	
HF9215024	<i>POIGNEE MONOPOLAIRE AVEC 2 BOUTONS POUR ELECTRODE D:2,4MM SANS CABLE - L'UNITE</i>	<i>MONOPOLAR ELECTRODE HANDLE WITH 2 BUTTONS FOR ELECTRODES, WITH SHAFT 2,4MM, WITHOUT CABLE</i>
HF9215040	<i>POIGNEE MONOPOLAIRE AVEC 2 BOUTONS POUR ELECTRODE D:4,0MM SANS CABLE - L'UNITE</i>	<i>MONOPOLAR ELECTRODE HANDLE WITH 2 BUTTONS FOR ELECTRODES, WITH SHAFT 4 MM, WITHOUT CABLE</i>
HF9216024	<i>POIGNEE MONOPOLAIRE SANS BOUTON POUR ELECTRODE D:2,4MM SANS CABLE - L'UNITE</i>	<i>MONOPOLAR HANDLE WITHOUT BUTTON SWITCH FOR 2,4 MM , WITHOUT CABLE</i>
HF9217024	<i>POIGNEE MONOPOLAIRE AVEC 1 BOUTON POUR ELECTRODE D:2,4MM SANS CABLE - L'UNITE</i>	<i>MONOPOLAR ELECTRODE HANDLE WITH 1 BUTTON FOR ELECTRODES, WITH SHAFT 2,4 MM, WITHOUT CABLE</i>
HF9217040	<i>POIGNEE MONOPOLAIRE AVEC 1 BOUTON POUR ELECTRODE D:4,0MM SANS CABLE - L'UNITE</i>	<i>MONOPOLAR ELECTRODE HANDLE WITH 1 BUTTON FOR ELECTRODES, WITH SHAFT 4 MM, WITHOUT CABLE</i>
HF9218024	<i>POIGNEE MONOPOLAIRE AVEC 2 BOUTONS POUR ELECTRODE D:2,4MM AVEC CABLE POUR GENERATEUR VALLEYLAB, ERBE, MARTIN L:4M - L'UNITE</i>	<i>MONOPOLAR ELECTRODE HANDLE WITH 2 BUTTONS FOR ELECTRODES, WITH SHAFT 2,4 MM, WITH FIXED 3-PIN-CABLE 4 M</i>
HF9218040	<i>POIGNEE MONOPOLAIRE AVEC 2 BOUTONS POUR ELECTRODE D:4,0MM AVEC CABLE POUR GENERATEUR VALLEYLAB, ERBE, MARTIN L:4M - L'UNITE</i>	<i>MONOPOLAR ELECTRODE HANDLE WITH 2 BUTTONS FOR ELECTRODES, WITH SHAFT 4 MM, WITH FIXED 3-PIN-CABLE 4M</i>

L A N D A N G E R	FICHE TECHNIQUE PRODUIT PRODUCT TECHNICAL SHEET	FAQ 026 Indice : 5 Page : 2 / 3 Révisée : 01/06/2018
	MARQUAGE CE / CE MARKING	

PHOTO OU SCHEMA DU PRODUIT / PHOTO OR SCHEMA OF PRODUCT



PERFORMANCES REVENDIQUEES / INTENDED USE

Instrumentation réutilisable monopolaires pour chirurgie ouverte. Ces pinces monopolaires sont utilisables sur les tissus pour :

- saisir
- disséquer
- coaguler

Elles doivent être connectés, par l'intermédiaire d'un câble monopolaire approprié, à la sortie monopolaire d'un générateur haute fréquence. Elles ne doivent être utilisées qu'avec un courant de coagulation monopolaire.

Reusable monopolar instrumentation for open surgery and neurosurgery. These monopolar forceps can be used on tissues to:

- grasp
- dissect
- coagulate

They have to be connected, by means of an appropriate monopolar cable, to the monopolar output of a high-frequency generator. They may only be used with monopolar coagulation current.

CARACTERISTIQUES / FEATURES

➤ Dimensions / Dimensions

Voir designations.

See designations.

➤ Matériaux (type et nuance) / Materials (type and grade)

Références sans câble / *references without cable* : PA6GF30 + SILICONE + Brass

Références avec câble / *references with cable* : PA6GF30 + SILICONE

➤ Durée de vie / Life-time

Garantie : 1 an

Warranty: 1 year

➤ Stockage / Storage

Stocker dans un endroit propre et sec.

Store in a clean and dry place.

L A N D A N G E R	FICHE TECHNIQUE PRODUIT <i>PRODUCT TECHNICAL SHEET</i>	FAQ 026 Indice : 5 Page : 3 / 3 Révisée : 01/06/2018
	MARQUAGE CE / CE MARKING	

➤ Nettoyage, pré-désinfection / Cleaning, pre-disinfection

Standard pour instrumentation de bloc opératoire réutilisable.

Standard conditions for reusable surgical instruments.

➤ Stérilisation / Sterilization

La stérilisation doit être effectuée selon un procédé de stérilisation à la vapeur conformément à la norme ISO 17665-1 (procédé sous vide fractionné) avec un stérilisateur conformément à la norme EN 285.

Méthode de stérilisation à la vapeur saturée	Température	Durée	Temps de séchage	Pression absolue
Pré-vide	132 °C (270 °F)	4 minutes	30 minutes	2,9 bars, 2,8 atm, 41,6 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	3 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	5 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	18 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi

The Sterilization shall be performed according to ISO 17665-1 validated steam sterilisation procedure (fractional vacuum procedure) in an autoclave in compliance with EN 285.

<i>Saturated steam sterilization method</i>	<i>Temperature</i>	<i>Time</i>	<i>Drying time</i>	<i>Absolute pressure</i>
<i>Pre-vacuum</i>	<i>132 °C (270 °F)</i>	<i>4 minutes</i>	<i>30 minutes</i>	<i>2.9 bar, 2.8 atm, 41.6 psi</i>
<i>Pre-vacuum</i>	<i>134 °C (273 °F)</i>	<i>3 minutes</i>	<i>35 minutes</i>	<i>3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi</i>
<i>Pre-vacuum</i>	<i>134 °C (273 °F)</i>	<i>5 minutes</i>	<i>35 minutes</i>	<i>3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi</i>
<i>Pre-vacuum</i>	<i>134 °C (273 °F)</i>	<i>18 minutes</i>	<i>35 minutes</i>	<i>3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi</i>

EMBALLAGE / PACKAGING

Pochette plastique en polyéthylène (PE).

Unité de vente : 1

Polyethylene plastic pouch (PE).

Sales unit:1

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES / COMPLEMENTARY INFORMATION

/